

(FR)

(NL)

4 ETS

ETS

SETS

TP RF 230V Bus 30V KNX

TYA6..C
Module de sorties 16A / Module de sorties volets ou stores

S

Schakel-/jaloezieactor DIN-rail, 16 A

S

TYA6..D
Module de sorties 16A charges capacitives /
Module de sorties volets ou stores

S

Schakel-/jaloezieactor DIN-rail,
16 A capacatif

S

TXA6..D
Module de sorties 16A charges capacitives /
Module de sorties volets ou stores

S

Schakel-/jaloezieactor DIN-rail,
16 A capacatif

S

TYA6..D..
Module de sorties 16A charges capacitives /
Module de sorties volets ou stores

S

Schakel-/jaloezieactor DIN-rail,
16 A capacatif

S

TYA6..D..
Module de sorties 16A charges capacitives /
Module de sorties volets ou stores

S

Schakel-/jaloezieactor DIN-rail,
16 A capacatif

S

TYA6..D..
Module de sorties 16A charges capacitives /
Module de sorties volets ou stores

S

Schakel-/jaloezieactor DIN-rail,
16 A capacatif

S

TYA6..D..
Module de sorties 16A charges capacitives /
Module de sorties volets ou stores

S

Schakel-/jaloezieactor DIN-rail,
16 A capacatif

S

TYA6..D..
Module de sorties 16A charges capacitives /
Module de sorties volets ou stores

S

Schakel-/jaloezieactor DIN-rail,
16 A capacatif

S

TYA6..D..
Module de sorties 16A charges capacitives /
Module de sorties volets ou stores

S

Schakel-/jaloezieactor DIN-rail,
16 A capacatif

S

TYA6..D..
Module de sorties 16A charges capacitives /
Module de sorties volets ou stores

S

Schakel-/jaloezieactor DIN-rail,
16 A capacatif

S

TYA6..D..
Module de sorties 16A charges capacitives /
Module de sorties volets ou stores

S

Schakel-/jaloezieactor DIN-rail,
16 A capacatif

S

TYA6..D..
Module de sorties 16A charges capacitives /
Module de sorties volets ou stores

S

Schakel-/jaloezieactor DIN-rail,
16 A capacatif

S

TYA6..D..
Module de sorties 16A charges capacitives /
Module de sorties volets ou stores

S

Schakel-/jaloezieactor DIN-rail,
16 A capacatif

S

TYA6..D..
Module de sorties 16A charges capacitives /
Module de sorties volets ou stores

S

Schakel-/jaloezieactor DIN-rail,
16 A capacatif

S

TYA6..D..
Module de sorties 16A charges capacitives /
Module de sorties volets ou stores

S

Schakel-/jaloezieactor DIN-rail,
16 A capacatif

S

TYA6..D..
Module de sorties 16A charges capacitives /
Module de sorties volets ou stores

S

Schakel-/jaloezieactor DIN-rail,
16 A capacatif

S

Consignes de sécurité

(FR)

L'installation et le montage d'appareils électriques doivent être effectués uniquement par des électriciens qualifiés, en conformité avec les normes d'installation et dans le respect des directives, dispositions et consignes de sécurité et de prévention des accidents en vigueur dans le pays.

Le non-respect des consignes d'installation peut entraîner des dommages sur l'appareil, un incendie ou présenter d'autres dangers.

Risque de choc électrique. Avant toute intervention sur l'appareil ou la charge, mettre l'installation hors tension. Ne pas oublier de prendre en compte tous les disjoncteurs qui délivrent des tensions potentiellement dangereuses à l'appareil ou à la charge.

Risque de choc électrique. L'appareil n'est pas adapté pour du sectionnement.

Risque de choc électrique sur les installations TBTS/TBTP. Ne convient pas à une commutation des tensions TBTS/TBTP.

Ne raccorder qu'un seul moteur par sortie.

Utiliser uniquement des moteurs disposant de capteurs de fin de course mécaniques ou électroniques. Vérifier le réglage des commutateurs de fin de course. Suivre les indications des fabricants de moteurs. L'appareil risque d'être endommagé.

Ne pas raccorder de moteurs à courant triphasé. L'appareil risque d'être endommagé.

Respecter les préconisations du fabricant de moteurs relatives au temps minimal d'inversion de sens et au temps de fonctionnement continu maximal.

Ce mode d'emploi fait partie intégrante du produit et doit être conservé par l'utilisateur final.

Description de l'appareil

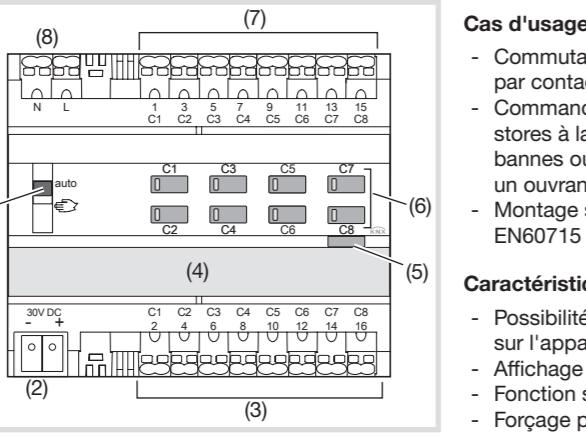


Image 1 : exemple de variante 8 sorties

(1) Commutateur auto/

(2) Borne de raccordement du bus KNX

(3) Raccordements charges

(4) Porte-étiquette

(5) Bouton-poussoir lumineux d'adressage physique

(6) Boutons-poussoirs de commande manuelle des sorties avec LED d'état

(7) Bornier de raccordement de l'alimentation des charges

(8) Bornier de raccordement alimentation secteur (uniquement 8 sorties)

Consigne de construction : La construction des variantes 4 sorties, 6 sorties et 10 sorties est similaire à celle de la version 8 sorties.

Fonction

Informations système

Cet appareil est un produit du système KNX et est conforme au standard KNX. Des connaissances spécialisées détaillées dispensées par le biais de formations KNX sont nécessaires pour la compréhension du système. La programmation, l'installation et la mise en service de l'appareil s'effectuent à l'aide d'un logiciel certifié KNX.

Mise en service Systemlink

Les fonctions précises de ces produits dépendent de la configuration et du paramétrage. Le logiciel d'application est disponible dans la base de données produit. La base de données produit, les descriptions techniques, les programmes de conversion ainsi que logiciels d'assistance à jour sont disponibles sur notre site Internet.

Mise en service Easylink

Les fonctions précises de ces produits dépendent de la configuration et du paramétrage. La configuration peut être réalisée par un outil de configuration dédié qui permet un paramétrage et une mise en œuvre simplifiées.

Cette méthode de configuration ne peut être utilisée qu'avec des produits compatibles Easylink. La méthode de configurations Easylink permet, à travers d'une interface graphique, une mise en œuvre simplifiée. Ainsi, des fonctions de base préconfigurées sont affectées aux entrées et aux sorties via l'outil de configuration.

Description fonctionnelle

L'appareil reçoit les télégrammes provenant de capteurs ou d'autres automatismes via le bus d'installation KNX et commute des charges électriques par l'intermédiaire de ses relais de sortie indépendants.

Les variantes charges type C sont spécialement adaptées aux charges capacitives et sont conçues pour résister à des courants de démarrage importants.

Cas d'utilisation typique

- Commutation de charges électriques 230 V AC par contacts libres de potentiel.
- Commande de moteurs électriques 230V~ pour stores à lamelles, volets roulants, stores bannes ou de tout autre moteur 230V~ pilotant un ouvrant.
- Montage sur rail DIN conformément à la norme EN60715 dans un coffret de distribution.

Caractéristiques du produit

- Possibilité de commander manuelle des sorties sur l'appareil, mode chantier.
- Affichage d'état des sorties sur l'appareil.
- Fonction scènes.
- Forçage par commande de priorité supérieure.
- Les sorties peuvent être raccordées sur des phases différentes.

Fonctions commande marche/arrêt

- Fonctions minuterie.
Fonctions volets roulants/stores

- Commande directe de positionnement.
- Commande directe d'inclinaison des lamelles.

- Indication de l'état général du volet/store, indication de la position et indication de l'inclinaison des lamelles.

- 3 alarmes.

Fonctionnement

Activer/désactiver le mode manuel

Consigne de construction : Pour les variantes 8 sorties, la commande manuelle des sorties est possible quelque soit le type d'alimentation(bus et/ou secteur), ex: cas d'utilisation chantier.

L'alimentation secteur et l'alimentation bus sont présentes.

- Placer le commutateur (1) en position
- Le mode manuel est activé, les sorties peuvent être commandées indépendamment les unes des autres via les boutons-poussoirs de commande (6).

DANGER!
Choc électrique en cas de contact avec les parties sous tension!
Un choc électrique peut entraîner la mort!

Mise en service en Systemlink: en fonction de la programmation, l'activation du mode manuel est bloquée, permanente ou a une durée limitée, déterminée à partir du logiciel d'application.

Si le mode manuel est désactivé à partir du logiciel d'application, la sortie n'est pas activée.

- Placer le commutateur (1) en position
- Le mode manuel est désactivé.

Les commandes se font exclusivement à partir du bus KNX. La sortie prend l'état défini par la commande bus.

Commuter manuellement les sorties

La commande se fait pour chaque sortie via un appui court répété sur le bouton-poussoir de commande (tableau 1).

ATTENTION!

Risque de détérioration du moteur si activation simultanée des voies montée et descente d'une même sortie volet/store lorsque l'appareil est en état de configuration d'usine!

Les commutateurs de fin de course risquent de coller! Les moteurs, les ouvrants et l'appareil peuvent être détruits!

En état de configuration d'usine, veuillez n'activer qu'une seule voie à la fois en mode manuel.

Informations destinées aux électriciens

Montage et branchement électrique



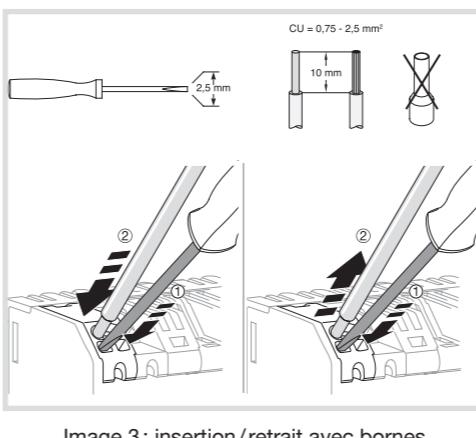
DANGER!
Avant d'intervenir sur l'appareil, mettre l'installation hors tension et recouvrir les pièces conductrices avoisinantes!

ATTENTION!
Augmentation critique de la température en cas de charges trop importantes raccordées à l'appareil!

L'appareil et les câbles de raccordement peuvent être endommagés au niveau du bornier de raccordement!

Ne pas dépasser la charge maximale admissible par appareil!

Image 3: insertion/retrait avec bornes Quickconnect



Si le bouton-poussoir lumineux ne s'allume pas, la tension bus est absente.

- Charger l'adresse physique dans l'appareil. La LED d'adressage physique du bouton-poussoir s'éteint.
- Télécharger le logiciel d'application.
- Noter l'adresse physique sur l'appareil (4).

Easylink

Veuillez vous référer à la description détaillée de l'outil de configuration easylink pour obtenir des informations sur la configuration de l'installation.

Mettre l'appareil en service

- Mettre les sorties sous tension.
- Mettre le produit sous tension.

Déterminer les temps de montée/descente et le temps de positionnement des lamelles

En fonctionnement volets roulants/stores, les temps de montée/descente sont importants pour le positionnement en poursuite solaire. La position est calculée à partir des temps de montée/descente. Pour les stores à lamelles, le temps de positionnement des lamelles fait partie intégrante du temps de montée/descente. L'angle d'inclinaison des lamelles est donc assimilé à un temps défini en fonction de la durée totale de fermeture des lamelles.

Si la durée de montée totale est généralement supérieure

Veiligheidsinstructies

NL

Functie

Systeminformatie

Dit apparaat is een product van het KNX-systeem en voldoet aan de KNX-richtlijnen. Gedegen vakken voor KNX-opleidingen wordt als voorwaarde gesteld. Planning, installatie en inbedrijfstellung van het apparaat worden uitgevoerd met behulp van KNX-gecertificeerde software.

Systemlink Inbedrijfstellung:

De werking van het apparaat is afhankelijk van de software. De software is te vinden in de product-database. Productdatabase, technische beschrijvingen en conversie- en andere hulpprogramma's vindt u altijd actueel op onze internetpagina. Of:

- Schakelaar (1) in stand **auto** plaatsen.

De handmatige modus is uitgeschakeld. De besturing verloopt uitsluitend via de KNX-bus. De uitgang neemt de door de busbesturing gegeven positie in.

Easylink Inbedrijfstellung:

De functie van het apparaat is afhankelijk van de configuratie. De configuratie kan ook met behulp van speciaal voor de eenvoudige instelling en inbedrijfstellung ontwikkelde apparaten worden uitgevoerd.

Dit type configuratie is alleen met apparaten uit het easylink-systeem mogelijk. Easylink staat voor een eenvoudige, visueel ondersteunde inbedrijfstellung. Hierbij worden voorgeconfigureerde standaardfuncties met behulp van een servicemodule aan de in-/uitgangen toegekend.

Functiebeschrijving

Het apparaat ontvangt telegrammen van sensoren of andere besturingen via de KNX-installatiebus en schakelt met de onderling onafhankelijke relais-contacten elektrische verbruikers.

De C-last varianten zijn bijzonder goed geschikt voor capacitive lasten en zijn gedimensioneerd voor hoge inschakelstromen.

Juiste toepassing

- Schakelen van elektrische verbruikers 230 V AC met potentiaalvrije contacten.
- Schakelen van elektrisch aangedreven motoren 230 V AC voor jaloezieën, rolluiken, markiezen en soortgelijke installaties.
- Montage op DIN-rail conform DIN EN 60715 in de onderverdeling.

Product eigenschappen

- Handmatige aansturing van de uitgangen op het apparaat mogelijk, bouwplaatsmodus
- Statusindicatie van de uitgangen op het apparaat
- Scènefunctie
- Geforceerde stand via besturing van hoger niveau
- Aansluiting van verschillende fasen mogelijk.

Functies en schakelarmodus

Tijdschakelfuncties

- Positie kan direct worden ingenomen
- Lamellenstand direct aanstuurbaar
- Terugmelding van bewegingstoestand, ophangpositie en lamellenverstelling
- 3 alarmen

Bediening

Handmatige modus in-/uitschakelen

- Bij de 8-/4-voudige varianten is een besturing van de uitgangen ook zonder busspanning mogelijk, wanneer netspanning is aangesloten bijv. voor de bediening op bouwplaatsen.

Bus- of netspanningsvoeding is actief.

- Schakelaar (1) in stand **auto** plaatsen.

De handmatige modus is ingeschakeld, de uitgangen kunnen via de bedieningstoetsen (6) onafhankelijk van elkaar worden aangestuurd.

Inbouw en montage van elektrische apparatuur mogen alleen door een installateur worden uitgevoerd conform de geldende installatiorormen, richtlijnen, bepalingen, veiligheids- en ongevalpreventievoorschriften van het betreffende land.

Bij het niet naleven van de installatie-instructies kunnen schade aan het apparaat, brand of andere gevaren optreden.

Gevaar voor elektrische schok. Voor de werkzaamheden aan het apparaat of de last loskoppelen. Houd daarbij rekening met alle installatie-automaat, die gevaarlijke spanningen aan apparaat of belasting leveren.

Gevaar voor elektrische schok. Het apparaat is niet geschikt voor loskoppelen van belastingen van de netspanning.

Gevaar voor elektrische schokken aan de SELV- of PELV-installatie. Niet geschikt voor schakelen van SELV/PELV-spanningen.

Slechts één motor per uitgang aansluiten. Bij aansluiting van meerdere motoren kunnen motoren of apparaat beschadigd raken.

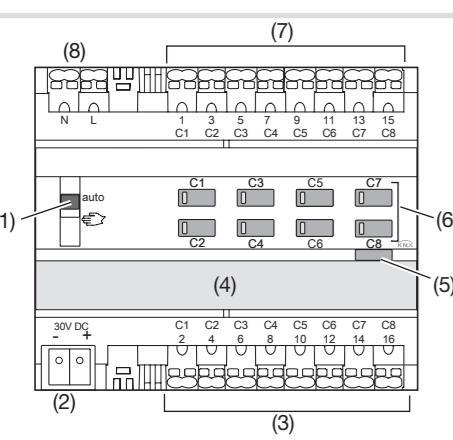
Gebruik alleen aandrijvingen met mechanische of elektronische eindschakelaars. Controleer de eindschakelaar op correcte instelling. Houd de specificaties van de motorfabrikant aan. Het apparaat kan beschadigd raken.

Sluit geen draaistroommotoren aan. Het apparaat kan beschadigd raken.

Houd de instructies van de motorfabrikant aan voor wat betreft de omschakeltijd en de maximale inschakelduur (ID).

Deze handleiding maakt deel uit van het product en dient in het bezit van de eindgebruiker te blijven.

Opbouw van het apparaat



Afb. 1: voorbeeld apparaatvariant 8-/4-voudig

(1) Schuifschakelaar **auto**

(2) KNX busaansluitklem

(3) Aansluitingen belasting

(4) Tekstveld

(5) Verlichte programmeertoets

(6) Bedieningstoets voor handmatige modus per uitgang met status-LED

(7) Aansluitingen schakelspanning

(8) Aansluiting netvoeding (alleen 8-voudig)

I Bij de varianten 4-/2-voudig, 6-/3-voudig en 10-/5-voudig komt de opbouw van het apparaat in principe overeen met die van variant 8-/4-voudig.

Bus- of netspanningsvoeding is actief.

● Schakelaar (1) in stand **auto** plaatsen.

De handmatige modus is ingeschakeld, de uitgangen kunnen via de bedieningstoetsen (6) onafhankelijk van elkaar worden aangestuurd.

I Tijdens de handmatige modus is de besturing via de KNX-bus gedeactiveerd.

I Systemlink inbedrijfstellung: afhankelijk van de programmering wordt de handmatige modus permanent geactiveerd of gedurende een via de applicatiesoftware geparameterde tijd.

Wanneer de handmatige modus via de applicatiesoftware is geblokkeerd, wordt de activering niet uitgevoerd.

Of:

- Schakelaar (1) in stand **auto** plaatsen.
- De handmatige modus is uitgeschakeld. De besturing verloopt uitsluitend via de KNX-bus. De uitgang neemt de door de busbesturing gegeven positie in.

Easylink Inbedrijfstellung:

De functie van het apparaat is afhankelijk van de configuratie. De configuratie kan ook met behulp van speciaal voor de eenvoudige instelling en inbedrijfstellung ontwikkelde apparaten worden uitgevoerd.

Dit type configuratie is alleen met apparaten uit het easylink-systeem mogelijk. Easylink staat voor een eenvoudige, visueel ondersteunde inbedrijfstellung. Hierbij worden voorgeconfigureerde standaardfuncties met behulp van een servicemodule aan de in-/uitgangen toegekend.

VOORZICHTIG!

Gevaar voor beschadiging door tegelijkertijd indrukken van de toetsen voor OMHOOG en OMLAAG bij aansluiting van een motor in ongeprogrammeerde toestand van het apparaat!

Motoren, installaties en apparaten kunnen beschadigd raken!

Bij ongeprogrammeerde apparaten altijd slechts één toets in handmatige modus bedienen.

Toestand	Gedrag bij korte toetsbediening
Schakelmodus	INschakelen van de aangesloten belasting. Status-LED van de toets (6) brandt.
De belasting is uitgeschakeld. Status-LED van de toets (6) is uit	UITschakelen van de aangesloten belasting. LED gaat uit.
Belasting is ingeschakeld, status-LED van de toets (6) brandt	UITschakelen van de aangesloten belasting. LED gaat uit.

Toestand

Rolluik-/jaloeziemodus

- Uitgang is in de rusttoestand, status-LED van de toets (6) is uit
- Beweging start. Status-LED van de toets (6) brandt.¹⁾
- Wanneer de rolluik/jaloezie zich in de eindstand bevindt, moet de tegenoverliggende toets worden ingedrukt, om de rolluik/jaloezie te bewegen
- Uitgang actief, status-LED van de toets (6) brandt.¹⁾

Product eigenschappen

- Handmatige aansturing van de uitgangen op het apparaat mogelijk, bouwplaatsmodus
- Statusindicatie van de uitgangen op het apparaat
- Scènefunctie
- Geforceerde stand via besturing van hoger niveau
- Aansluiting van verschillende fasen mogelijk.

Functies en schakelarmodus

Tijdschakelfuncties

- Positie kan direct worden ingenomen
- Lamellenstand direct aanstuurbaar
- Terugmelding van bewegingstoestand, ophangpositie en lamellenverstelling
- 3 alarmen

Bediening

Handmatige modus in-/uitschakelen

- Bij de 8-/4-voudige varianten is een besturing van de uitgangen ook zonder busspanning mogelijk, wanneer netspanning is aangesloten bijv. voor de bediening op bouwplaatsen.

Bus- of netspanningsvoeding is actief.

● Schakelaar (1) in stand **auto** plaatsen.

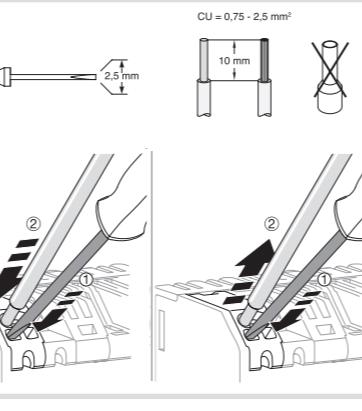
De handmatige modus is ingeschakeld, de uitgangen kunnen via de bedieningstoetsen (6) onafhankelijk van elkaar worden aangestuurd.

Informatie voor de elektrotechnisch installateur

Montage en elektrische aansluiting



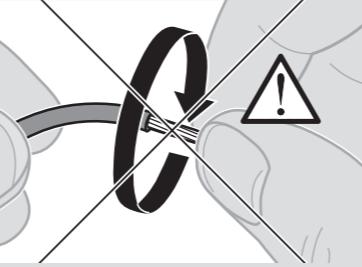
GEVAAR!
Gevaar voor elektrische schokken bij aanraking van onderdelen die onder spanning staan!
Elektrische schokken kunnen de dood tot gevolg hebben!



Afb. 3: installatie/deinstallatie met steekklemmen



VOORZICHTIG!
Ontoelaatbare opwarming bij te hoge belasting van het apparaat!
Het apparaat en de aangesloten kabels kunnen in het aansluitgebied beschadigd raken!



Afb. 4: maximaal aantal toegelaten apparaten



VOORZICHTIG!
Gevaar voor beschadiging bij parallel schakelen van meerdere motoren op een uitgang!
Eindschakelaars kunnen vastlassen. Motoren, installaties en apparaten kunnen beschadigd raken!

- Buskabel via aansluitklem (2) aansluiten.

I Als optie kan bij de apparaatvariant 8-/4-voudig netspanning worden aangesloten (8). Reductie van de belasting van de voedingsspanning realiseerbaar (zie technische gegevens).

Slechts één motor per uitgang aansluiten!



Apparaat monteren

Temperatuurbereik aanhouden. Zorg voor voldoende koeling.

- Sluit de schakelspanning aan op de bovenste klemstrook (7) van het apparaat

Monter het apparaat op een DIN-rail conform DIN EN 60715.



Apparaat aansluiten

Uitgang is in de rusttoestand, status-LED van de toets (6) is uit

Beweging start. Status-LED van de toets (6) brandt.¹⁾

Wanneer de rolluik/jaloezie zich in de eindstand bevindt, moet de tegenoverliggende toets worden ingedrukt, om de rolluik/jaloezie te bewegen van de richting OMHOOG naar de richting OMLAAG.

OMHOOG en OMLAAG bewegen van de jaloezie in handmatige modus wordt via de betreffende bedieningstoetsen gerealiseerd.

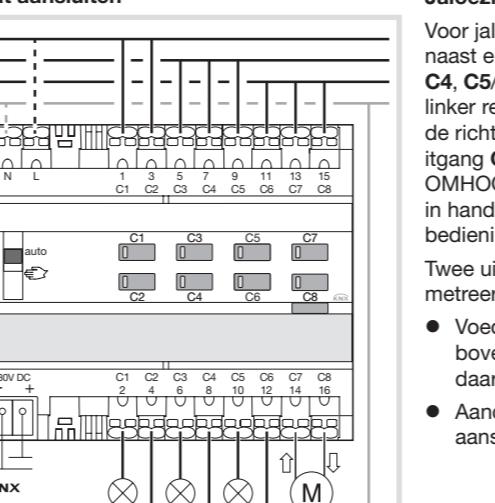
Twee uitgangen zijn als jaloezie-uitgang geparameert.

- Voedingsspanning van de aandrijving op de bovenste klemstrook (7) aansluiten. Gebruik daarbij dezelfde fase (ader).

Aandrijving op de onderste klemstrook (3) aansluiten.

¹⁾ In TYA6.. brandt de LED rood. In TXA6.. brandt de LED rood als de rolluik omhoog beweegt en groen bij omlaag.

Tabel 1: handmatige modus



Afb. 2: apparaat aansluiten

Inbedrijfstelling

<h3